

Brussel, 31.1.2019
COM(2019) 27 final

ANNEX

BIJLAGE

bij het

Voorstel voor een besluit van de Raad

betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie, en de voorlopige toepassing van sommige bepalingen van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Zwitserse Bondsstaat betreffende de toepassing van sommige bepalingen van Besluit 2008/615/JBZ van de Raad inzake de intensivering van de grensoverschrijdende samenwerking, in het bijzonder ter bestrijding van terrorisme en grensoverschrijdende criminaliteit, van Besluit 2008/616/JBZ van de Raad betreffende de uitvoering van Besluit 2008/615/JBZ inzake de intensivering van de grensoverschrijdende samenwerking, in het bijzonder ter bestrijding van terrorisme en grensoverschrijdende criminaliteit, en de bijlage daarbij, en van Kaderbesluit 2009/905/JBZ van de Raad over de accreditatie van aanbieders van forensische diensten die laboratoriumactiviteiten verrichten

OVEREENKOMST

tussen de Europese Unie en de Zwitserse Bondsstaat betreffende de toepassing van sommige bepalingen van Besluit 2008/615/JBZ van de Raad inzake de intensivering van de grensoverschrijdende samenwerking, in het bijzonder ter bestrijding van terrorisme en grensoverschrijdende criminaliteit, van Besluit 2008/616/JBZ van de Raad betreffende de uitvoering van Besluit 2008/615/JBZ inzake de intensivering van de grensoverschrijdende samenwerking, in het bijzonder ter bestrijding van terrorisme en grensoverschrijdende criminaliteit, en de bijlage daarbij, en van Kaderbesluit 2009/905/JBZ van de Raad over de accreditatie van aanbieders van forensische diensten die laboratoriumactiviteiten verrichten

DE EUROPESE UNIE, enerzijds, en

DE ZWITSERSE BONDSSTAAT, anderzijds,

hierna „de overeenkomstsluitende partijen” genoemd,

GELEID DOOR DE WENS de politieke en justitiële samenwerking tussen de lidstaten van de Europese Unie en de Zwitserse Bondsstaat te verbeteren, onverminderd de regelgeving ter bescherming van de individuele vrijheid;

OVERWEGENDE dat de huidige betrekkingen tussen de overeenkomstsluitende partijen, met name de overeenkomst tussen de Europese Unie, de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat inzake de wijze waarop Zwitserland wordt betrokken bij de uitvoering, de toepassing en de ontwikkeling van het Schengenacquis, een toonbeeld zijn van nauwe samenwerking bij de bestrijding van criminaliteit;

BEKLEMTONEND dat alle overeenkomstsluitende partijen belang hebben bij een doeltreffende en vlotte politieke samenwerking tussen de lidstaten van de Europese Unie en de Zwitserse Bondsstaat, die verenigbaar is met de grondbeginselen van hun nationale rechtsstelsels en in overeenstemming met de individuele rechten en de beginselen van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend te Rome op 4 november 1950;

INDACHTIG het feit dat Kaderbesluit 2006/960/JBZ van de Raad van 18 december 2006 betreffende de vereenvoudiging van de uitwisseling van informatie en inlichtingen tussen de rechtshandhavingsautoriteiten van de lidstaten van de Europese Unie reeds regels bevat op grond waarvan de rechtshandhavingsautoriteiten van de lidstaten en de Zwitserse Bondsstaat snel en doeltreffend bestaande informatie en inlichtingen kunnen uitwisselen teneinde een strafrechtelijk onderzoek of een criminele-inlichtingenoperatie uit te voeren;

ZICH ERVAN BEWUST DAT het van cruciaal belang is dat exacte informatie snel en doeltreffend kan worden uitgewisseld teneinde de internationale samenwerking op dit gebied te stimuleren. Derhalve dienen procedures te worden ingevoerd om de uitwisseling van gegevens snel, efficiënt en goedkoop te doen verlopen. Met het oog op het gezamenlijke gebruik van gegevens moeten in deze procedures de respectieve verantwoordelijkheden worden bepaald en moeten de procedures de nodige waarborgen bieden wat betreft de juistheid en de beveiliging van de gegevens bij doorgifte en opslag; ook dienen er procedures te zijn voor de registratie van gegevensuitwisseling en beperkingen op het gebruik van de uitgewisselde gegevens;

EROP WIJZEND dat deze overeenkomst derhalve bepalingen bevat die zijn gestoeld op de voornaamste bepalingen van Besluit 2008/615/JBZ en Besluit 2008/616/JBZ van de Raad, met inbegrip van de bijlage, alsmede Kaderbesluit 2009/905/JBZ van de Raad, welke bepalingen dienen ter bevordering van de informatie-uitwisseling waarbij de lidstaten van de Europese Unie en de Zwitserse Bondsstaat elkaar toegang verlenen tot hun geautomatiseerde

DNA-analysebestanden, geautomatiseerde dactyloscopische identificatiesystemen en voertuigregistratiegegevens. In het geval van nationale DNA-analysebestanden en geautomatiseerde dactyloscopische identificatiesystemen moet een hit/no hit-systeem de verzoekende staat, in een tweede fase, in staat stellen specifieke met een dossier verband houdende persoonsgegevens op te vragen in de staat die het dossier beheert en, waar nodig, via rechtshulpprocedures, waaronder die welke ingevolge Kaderbesluit 2006/960/JBZ van de Raad zijn aangenomen, om nadere informatie te verzoeken;

OVERWEGENDE dat deze bepalingen de bestaande procedures aan de hand waarvan de lidstaten en de Zwitserse Bondsstaat kunnen nagaan of een andere staat, en zo ja, welke staat, over de door hen benodigde informatie beschikt, aanzienlijk zouden bespoedigen;

OVERWEGENDE dat grensoverschrijdende gegevensvergelijking een nieuwe dimensie zal geven aan de misdaadbestrijding. De informatie die door het vergelijken van gegevens wordt verkregen, zal nieuwe onderzoeksmethoden mogelijk maken en daardoor een cruciale rol spelen bij de ondersteuning van de rechtshandavings- en justitiële autoriteiten van de staten;

OVERWEGENDE dat de regels gebaseerd zijn op netwerkverbindingen tussen de nationale gegevensbanken van de staten;

OVERWEGENDE dat de staten onder bepaalde voorwaarden al dan niet persoonsgebonden gegevens moeten kunnen verstrekken teneinde in verband met grootschalige evenementen met een grensoverschrijdende dimensie de uitwisseling van gegevens te verbeteren met het oog op de voorkoming van strafbare feiten en de handhaving van de openbare orde en veiligheid;

ZICH ERVAN BEWUST dat niet alleen de informatie-uitwisseling moet worden verbeterd, maar ook andere vormen van nauwere samenwerking tussen politiediensten moeten worden gereguleerd, met name waar het gaat om gezamenlijke veiligheidsoperaties (bijvoorbeeld gezamenlijke patrouilles);

OVERWEGENDE dat het hit/no hit-systeem een structuur voor de vergelijking van anonieme profielen biedt, waarbij aanvullende persoonsgegevens pas na een hit worden uitgewisseld, en dat het nationale recht, met inbegrip van de rechtshulpvoorschriften, bepalend is voor de verstrekking en de ontvangst van die gegevens. Deze opzet waarborgt een adequaat systeem voor gegevensbescherming, met dien verstande dat voor de verstrekking van persoonsgegevens aan een andere staat een toereikend niveau van gegevensbescherming in de ontvangende staten is vereist;

OVERWEGENDE dat de Zwitserse Bondsstaat de kosten van zijn eigen autoriteiten in verband met de toepassing van deze overeenkomst draagt;

ZICH ERVAN BEWUST dat de accreditatie van aanbieders van forensische diensten die laboratoriumactiviteiten verrichten, een belangrijke stap is naar een veiligere en effectievere uitwisseling van forensische informatie en dat sommige bepalingen van Kaderbesluit 2009/905/JBZ van de Raad derhalve door de Zwitserse Bondsstaat dienen te worden nageleefd;

OVERWEGENDE dat de verwerking van persoonsgegevens door de autoriteiten van de Zwitserse Bondsstaat met het oog op het voorkomen, opsporen of onderzoeken van terroristische misdrijven of andere ernstige strafbare feiten uit hoofde van deze overeenkomst onderworpen dient te zijn aan normen voor de bescherming van persoonsgegevens volgens nationaal recht die voldoen aan Richtlijn (EU) 2016/680 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door bevoegde autoriteiten met het oog op de voorkoming, het onderzoek, de opsporing en de vervolging van strafbare feiten of de

tenuitvoerlegging van straffen, en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Kaderbesluit 2008/977/JBZ van de Raad;

ZICH BASEREND op het wederzijds vertrouwen van de lidstaten van de Europese Unie en de Zwitserse Bondsstaat in de structuur en de werking van elkaars rechtsstelsels;

REKENING HOUDENDE met de omstandigheid dat op grond van de overeenkomst tussen de Zwitserse Bondsstaat en het Vorstendom Liechtenstein ten aanzien van de samenwerking in het kader van het Zwitserse informatiesysteem voor dactyloscopische gegevens en DNA-profielen, deze landen dezelfde gegevensbanken en systemen gebruiken voor de uitwisseling van informatie over respectievelijk vingerafdrukken en DNA;

ERKENNENDE dat de bepalingen van de bilaterale en multilaterale overeenkomsten van toepassing blijven voor alle aangelegenheden die niet in deze overeenkomst zijn geregeld;

HEBBEN BESLOTEN DE VOLGENDE OVEREENKOMST TE SLUITEN:

Artikel 1

Voorwerp en doel

1. Behoudens het bepaalde in deze overeenkomst is de inhoud van de artikelen 1 tot en met 24, artikel 25, lid 1, de artikelen 26 tot en met 32 en artikel 34 van Besluit 2008/615/JBZ van de Raad inzake de intensivering van de grensoverschrijdende samenwerking, in het bijzonder ter bestrijding van terrorisme en grensoverschrijdende criminaliteit, van toepassing op de bilaterale betrekkingen tussen de Zwitserse Bondsstaat en elke lidstaat van de Europese Unie.
2. Behoudens het bepaalde in deze overeenkomst is de inhoud van de artikelen 1 tot en met 19 en artikel 21 van Besluit 2008/616/JBZ van de Raad betreffende de uitvoering van Besluit 2008/615/JBZ inzake de intensivering van de grensoverschrijdende samenwerking, in het bijzonder ter bestrijding van terrorisme en grensoverschrijdende criminaliteit, en, met uitzondering van punt 1 van hoofdstuk 4, van de bijlage ervan, van toepassing op de in lid 1 bedoelde betrekkingen.
3. De verklaringen die de lidstaten uit hoofde van Besluit 2008/616/JBZ en Besluit 2008/615/JBZ van de Raad hebben afgelegd zijn ook van toepassing op hun betrekkingen met de Zwitserse Bondsstaat.
4. Behoudens het bepaalde in deze overeenkomst is de inhoud van de artikelen 1 tot en met 5 en artikel 6, lid 1, van Kaderbesluit 2009/905/JBZ van de Raad over de accreditatie van aanbieders van forensische diensten die laboratoriumactiviteiten verrichten, van toepassing op de in lid 1 bedoelde betrekkingen.

Artikel 2

Definities

1. Onder „overeenkomstsluitende partijen” worden verstaan de Europese Unie en de Zwitserse Bondsstaat.
2. Onder „lidstaat” wordt verstaan een lidstaat van de Europese Unie.
3. Onder „staat” wordt verstaan een lidstaat of de Zwitserse Bondsstaat.

Artikel 3

Eenvormige toepassing en uitlegging

1. Ter verwezenlijking van de doelstelling dat de overeenkomstsluitende partijen de bepalingen bedoeld in artikel 1 zo eenvormig mogelijk toepassen en uitleggen, volgen zij de ontwikkeling van de rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Unie en van de bevoegde rechtscolleges van de Zwitserse bondsstaat betreffende deze bepalingen op de voet. Daartoe wordt een mechanisme voor regelmatige wederzijdse uitwisseling van die rechtspraak opgezet.
2. De Zwitserse Bondsstaat mag memories of schriftelijke opmerkingen indienen bij het Hof van Justitie wanneer een rechterlijke instantie van een lidstaat het Hof van Justitie een prejudiciële vraag voorlegt over de uitlegging van een in artikel 1 bedoelde bepaling.

Artikel 4

Geschillenbeslechting

Een geschil tussen de Zwitserse Bondsstaat en een lidstaat betreffende de uitlegging of de toepassing van deze overeenkomst, van een in artikel 1 bedoelde bepaling of van een daarop betrekking hebbende wijziging kan door een partij bij het geschil verwezen worden naar een vergadering van de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten van de Europese Unie en van de Zwitserse Bondsstaat, met het oog op een snelle beslechting van het geschil.

Artikel 5

Wijzigingen

1. Indien een wijziging moet worden aangebracht in de in artikel 1 bedoelde bepalingen, stelt de Europese Unie de Zwitserse Bondsstaat zo spoedig mogelijk op de hoogte en neemt zij in voorkomend geval zijn opmerkingen in ontvangst.
2. Wijzigingen van de in artikel 1 bedoelde bepalingen worden de Zwitserse Bondsstaat door de Europese Unie na aanneming zo spoedig mogelijk ter kennis gebracht.
De Zwitserse Bondsstaat beslist onafhankelijk of hij de inhoud van een dergelijke wijziging aanvaardt en die in zijn interne rechtsorde omzet. Dit besluit wordt binnen drie maanden na de kennisgeving ter kennis van de Europese Unie gebracht.
3. Indien de wijziging voor de Zwitserse Bondsstaat niet bindend kan worden dan nadat aan grondwettelijke vereisten is voldaan, stelt de Zwitserse Bondsstaat de Europese Unie daarvan in kennis bij de kennisgeving. De Zwitserse Bondsstaat deelt de Europese Unie onverwijld schriftelijk mee wanneer aan alle grondwettelijke vereisten is voldaan. Indien geen referendum vereist is, wordt de kennisgeving verricht zodra de referendumtermijn is verstreken. Indien een referendum vereist is, beschikt de Zwitserse Bondsstaat voor het verrichten van de kennisgeving over een termijn van ten hoogste twee jaar vanaf de kennisgeving door de Europese Unie. Vanaf de datum die is vastgesteld voor de inwerkingtreding van de wijziging wat de Zwitserse Bondsstaat betreft, tot aan de kennisgeving dat aan de constitutionele vereisten is voldaan, wordt de inhoud van de wijziging door de Zwitserse Bondsstaat waar mogelijk voorlopig toegepast.
4. Indien de Zwitserse Bondsstaat de wijziging niet aanvaardt, wordt deze overeenkomst geschorst. De verdragsluitende partijen komen bijeen om elke mogelijkheid tot voortzetting van de goede werking van de overeenkomst te onderzoeken, met inbegrip van de mogelijkheid om de gelijkwaardigheid van de wetgevingen te erkennen. De schorsing wordt opgeheven zodra de Zwitserse Bondsstaat kennisgeving doet dat hij de betrokken wijziging aanvaardt of indien de overeenkomstsluitende partijen overeenkomen de bestaande overeenkomst opnieuw toe te passen.
5. Indien de overeenkomstsluitende partijen na afloop van een schorsingsperiode van zes maanden nog niet zijn overeengekomen de overeenkomst opnieuw toe te passen, wordt de toepassing van de overeenkomst beëindigd.
6. De leden 4 en 5 zijn niet van toepassing op wijzigingen betreffende hoofdstuk 3, 4 of 5 van Besluit 2008/615/JBZ van de Raad of betreffende artikel 17 van Besluit 2008/616/JBZ van de Raad ten aanzien waarvan de Zwitserse Bondsstaat de Europese Unie met redenen omkleed heeft meegedeeld de wijziging niet te aanvaarden. In dit geval blijven, onverminderd het bepaalde in artikel 10, in de

betrekkingen tussen de Zwitserse Bondsstaat en de lidstaten de betrokken bepalingen van toepassing in de versie van voor de wijziging.

Artikel 6

Evaluatie

De overeenkomstsluitende partijen stemmen ermee in deze overeenkomst uiterlijk vijf jaar na de inwerkingtreding gezamenlijk aan een evaluatie te onderwerpen. Deze evaluatie heeft in het bijzonder betrekking op de praktische uitvoering, de uitlegging en de verdere ontwikkeling van de overeenkomst en behelst ook aangelegenheden zoals de gevolgen van de ontwikkeling van de Europese Unie met betrekking tot het voorwerp van de overeenkomst.

Artikel 7

Verhouding tot andere instrumenten

1. Het staat de Zwitserse Bondsstaat vrij om bilaterale of multilaterale overeenkomsten of regelingen inzake grensoverschrijdende samenwerking met lidstaten die op de datum van de sluiting van deze overeenkomst van kracht zijn, te blijven toepassen, voor zover die overeenkomsten of regelingen niet onverenigbaar zijn met de doelstellingen van deze overeenkomst. De Zwitserse Bondsstaat stelt de Europese Unie in kennis van dergelijke overeenkomsten of regelingen die van toepassing zullen blijven.
2. Na de inwerkingtreding van deze overeenkomst staat het de Zwitserse Bondsstaat vrij om andere bilaterale of multilaterale overeenkomsten of regelingen inzake grensoverschrijdende samenwerking met lidstaten te sluiten of in werking te doen treden, voor zover die overeenkomsten of regelingen de mogelijkheid bieden de doelstellingen van deze overeenkomst te verruimen of te verbreden. De Zwitserse Bondsstaat stelt de Europese Unie binnen drie maanden na de ondertekening van dergelijke nieuwe overeenkomsten of regelingen hiervan in kennis, of, wat betreft instrumenten die reeds voorafgaand aan de inwerkingtreding van deze overeenkomst waren ondertekend, binnen drie maanden na de inwerkingtreding van een dergelijke nieuwe overeenkomst of regeling.
3. De in de leden 1 en 2 bedoelde overeenkomsten en regelingen laten de betrekkingen met de lidstaten die daarbij geen partij zijn, onverlet.
4. Deze overeenkomst laat bestaande overeenkomsten betreffende rechtsbijstand of wederzijdse erkenning van rechterlijke beslissingen onverlet.

Artikel 8

Kennisgevingen, verklaringen en inwerkingtreding

1. De overeenkomstsluitende partijen stellen elkaar in kennis van de voltooiing van de noodzakelijke procedures, waarmee zij te kennen geven dat zij ermee instemmen door de overeenkomst te worden gebonden.
2. De Europese Unie kan ermee instemmen door deze overeenkomst gebonden te worden ondanks dat de besluiten inzake de verwerking van persoonsgegevens die overeenkomstig Besluit 2008/615/JBZ zijn of worden verstrekt, nog niet ten aanzien van alle lidstaten zijn genomen.

3. De leden 1 en 2 van artikel 5 worden vanaf de datum van ondertekening van deze overeenkomst voorlopig toegepast.
4. Ten aanzien van wijzigingen die na de ondertekening maar voorafgaand aan de inwerkingtreding van deze overeenkomst zijn goedgekeurd, vangt de in de laatste zin van artikel 5, lid 2, bedoelde periode van drie maanden aan op de dag waarop de overeenkomst in werking treedt.
5. Bij de in lid 1 bedoelde kennisgeving of, indien daarin is voorzien, op enig later tijdstip, legt de Zwitserse Bondsstaat de in deze overeenkomst voorgeschreven verklaringen af.
6. Deze overeenkomst treedt in werking op de eerste dag van de derde na de datum van de laatste kennisgeving als bedoeld in lid 1.
7. Verstrekking door de lidstaten en de Zwitserse Bondsstaat van persoonsgegevens op grond van deze overeenkomst kan niet plaatsvinden dan nadat de bepalingen van hoofdstuk 6 van Besluit 2008/615/JBZ van de Raad in het nationale recht van de bij de verstrekking betrokken staten zijn uitgevoerd.
8. Teneinde na te gaan of zulks in de Zwitserse Bondsstaat het geval is, worden overeenkomstig de voorwaarden en regelingen die met de Zwitserse Bondsstaat zijn overeengekomen, een evaluatiebezoek en een proefproject uitgevoerd, die identiek zijn aan die welke krachtens hoofdstuk 4 van de bijlage bij Besluit 2008/616/JBZ in de lidstaten zijn uitgevoerd.

Aan de hand van het verslag van de algehele evaluatie en nadat dezelfde stappen zijn gezet als bij de aanvang van geautomatiseerde gegevensuitwisseling in de lidstaten, besluit de Raad met ingang van welke datum of data de lidstaten persoonsgegevens overeenkomstig deze overeenkomst aan de Zwitserse Bondsstaat mogen verstrekken.
9. De bepalingen van Richtlijn (EU) 2016/680 van het Europees Parlement en de Raad worden door de Zwitserse Bondsstaat ten uitvoer gelegd en toegepast. De Zwitserse Bondsstaat stelt de Europese Commissie in kennis van de tekst van de belangrijkste bepalingen die op het door de richtlijn bestreken gebied worden vastgesteld.
10. De in artikel 1, lid 4, bedoelde bepalingen van Kaderbesluit 2009/950/JBZ van de Raad worden door de Zwitserse Bondsstaat ten uitvoer gelegd en toegepast. De Zwitserse Bondsstaat stelt de Europese Commissie in kennis van de tekst van de belangrijkste bepalingen die op het door het kaderbesluit bestreken gebied worden vastgesteld.
11. De bevoegde autoriteiten van de Zwitserse Bondsstaat mogen de bepalingen van hoofdstuk 2 van Besluit 2008/615/JBZ van de Raad niet eerder toepassen dan nadat de Zwitserse Bondsstaat de in de leden 9 en 10 bedoelde maatregelen ten uitvoer heeft gelegd en toegepast.

Artikel 9

Toetreding

De toetreding van nieuwe lidstaten tot de Europese Unie schept krachtens deze overeenkomst rechten en verplichtingen tussen die nieuwe lidstaten en de Zwitserse Bondsstaat.

Artikel 10

Opzegging

1. Deze overeenkomst kan te allen tijde door een van de overeenkomstsluitende partijen worden opgezegd.
2. De opzegging van deze overeenkomst op grond van lid 1, wordt van kracht zes maanden na de nederlegging van de kennisgeving van opzegging.

Gedaan te [INSERT] op [DATE] in twee originelen in de Bulgaarse, de Deense, de Duitse, de Engelse, de Estse, de Finse, de Franse, Griekse, de Hongaarse, de Italiaanse, de Kroatische, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Nederlandse, de Poolse, de Portugese, de Roemeense, de Sloveense, de Slowaakse, de Spaanse, de Tsjechische en de Zweedse taal, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek.

Voor de Europese Unie

Voor de Zwitserse Bondsstaat

BIJ DE ONDERTEKENING VAN DE OVEREENKOMST AAN TE NEMEN VERKLARING

De Europese Unie en de Zwitserse Bondsstaat, partijen bij de overeenkomst betreffende de toepassing van sommige bepalingen van Besluit 2008/615/JBZ van de Raad inzake de intensivering van de grensoverschrijdende samenwerking, in het bijzonder ter bestrijding van terrorisme en grensoverschrijdende criminaliteit, van Besluit 2008/616/JBZ van de Raad betreffende de uitvoering van Besluit 2008/615/JBZ inzake de intensivering van de grensoverschrijdende samenwerking, in het bijzonder ter bestrijding van terrorisme en grensoverschrijdende criminaliteit, en de bijlage daarbij, en van Kaderbesluit 2009/905/JBZ van de Raad over de accreditatie van aanbieders van forensische diensten die laboratoriumactiviteiten verrichten (hierna „de overeenkomst” genoemd),

verklaren:

Met het oog op de uitwisseling van DNA-gegevens, dactyloscopische gegevens en voertuigregistratiegegevens is het noodzakelijk dat de Zwitserse Bondsstaat voor elk van deze categorieën met elk van de lidstaten bilaterale verbindingen opzet.

Om deze taak te vergemakkelijken, zullen alle beschikbare documenten, softwareproducten en lijsten met contacten aan de Zwitserse Bondsstaat worden toegezonden. De Zwitserse Bondsstaat kan met lidstaten die dergelijke uitwisselingen reeds hebben geïmplementeerd, een informeel partnerschap aangaan, teneinde de opgedane ervaringen te delen en praktische en technische bijstand te krijgen. Over de gang van zaken bij een dergelijk partnerschap dient met de betrokken lidstaten overeenstemming te worden bereikt.

Voor informatie, verduidelijking of andere ondersteuning kunnen Zwitserse deskundigen zich altijd wenden tot het voorzitterschap van de Raad, de Commissie of erkende deskundigen op de betrokken gebieden. Evenzo kan de Commissie zich, wanneer zij contact heeft met vertegenwoordigers van de lidstaten bij de voorbereiding van voorstellen of mededelingen, ook contact opnemen met vertegenwoordigers van de Zwitserse Bondsstaat.

Zwitserse deskundigen kunnen worden uitgenodigd voor vergaderingen waar deskundigen van de lidstaten in het kader van de Raad technische aspecten bespreken die rechtstreeks relevant zijn voor de toepassing en uitwerking van de inhoud van bovengenoemde besluiten van de Raad.

BIJLAGE [...]